



Summer Camps Termes i Condicions 2026

CONTINGUTS

1. INFORMACIÓ
2. NORMATIVA LEGAL APLICABLE AL CONTRACTE I ACCEPTACIÓ DE LES CONDICIONS GENERALS
3. INSCRIPCIÓ, PREU I PAGAMENT
4. CANCEL·LACIÓ, NO PRESENTACIÓ I/O ABANDÓ DEL PROGRAMA PER PART DEL PARTICIPANT
5. FORÇA MAJOR
6. ALTERACIONS I CONTINGÈNCIES EN EL PROGRAMA
7. PRÀCTIQUES I NORMES OBLIGATÒRIES DURANT EL DESENVOLUPAMENT DEL PROGRAMA
8. AUTORITZACIÓ DE LES CONDICIONS DE TRACTAMENT MÈDIC
9. TRACTAMENT MÈDIC, FARMACOLÒGIC I/O QUIRÚRGIC
10. DISPOSITIUS ELECTRÒNICS
11. DOCUMENTACIÓ
12. ASSEGURANCES
13. PROTECCIÓ DE DADES PERSONALS I TRACTAMENT D'IMATGES
14. RESOLUCIÓ DE CONFLICTES
15. VALIDESA



1. INFORMACIÓ

MIRAN SA. Carrer Dos de Maig, 7, 08960 Sant Just Desvern, Barcelona, amb CIF - A-08449506

Centres organitzadors de Summer Activities: La Miranda International School - Carrer del Canigó, 15, 08960 Sant Just Desvern, Barcelona.

2. NORMATIVA LEGAL APLICABLE AL CONTRACTE I ACEPTACIÓ DE LES CONDICIONS GENERALS

Aquestes Condicions Generals estan subjectes al que resulti de l'aplicació del Reial decret legislatiu (R.D.L) 1/2007, de 16 de novembre, pel qual s'aprova el text refós de la Llei general per a la defensa dels consumidors i usuaris, de la Llei 7/1998, de 13 d'abril, sobre Condicions Generals de la Contractació, i del Codi Civil.

Les presents Condicions Generals, signades per les parts contractants, s'incorporaran a tots els contractes de La Miranda International School, l'objecte dels quals són els programes inclosos a les fitxes informatives i són vinculants per a les parts, juntament amb les condicions particulars pactades en el contracte i les que es puguin establir en cada programa.

3. INSCRIPCIÓ, PREU I PAGAMENT

Per inscriure's al programa escollit, caldrà emplenar el formulari d'inscripció a la pàgina web de La Miranda International School

(<https://lamirandasummer.campmanagement.com/enroll>).

Hi ha alguns programes amb requisits específics o formularis diferents que també s'han d'emplenar en el moment de la inscripció del participant.

Per assegurar la inscripció al campament d'estiu, s'haurà d'abonar un dipòsit no reemborsable en el moment de la inscripció. L'import restant s'haurà de pagar íntegrament abans del 29 de maig de 2026. L'inscripció no es considerarà completa fins que s'hagi efectuat el pagament total. Les inscripcions són personals i intransferibles.

4. CANCELACIÓ, NO PRESENTACIÓ I/O ABANDONAMENT DEL PROGRAMA PER PART DEL PARTICIPANT INSCRIT

1. Inscripció i Dipòsit:



Per confirmar la inscripció al campament d'estiu, cal efectuar un pagament de 150€ en concepte de dipòsit no reemborsable en el moment de la inscripció.

El dipòsit garanteix la reserva de la plaça del participant al campament.

2. Pagament Final:

L'import restant del cost total del campament s'ha d'abonar íntegrament abans del 29 de maig de 2026 mitjançant transferència bancària per a les famílies externes.

Les famílies de La Miranda rebran el càrrec via domiciliació bancària el 29 de maig de 2026.

Si el pagament no es realitza dins del termini establert, la plaça del participant podria ser cancel·lada i el dipòsit no serà reemborsat.

El pagament de les inscripcions efectuades després de la data límit de pagament s'haurà de fer en el moment de la inscripció.

3. Mètodes de Pagament:

- Les famílies de La Miranda rebran el càrrec via domiciliació bancària.
- Les famílies externes hauran de fer el pagament mitjançant transferència bancària seguint les instruccions que rebran en el moment de la inscripció.
- Tots els pagaments hauran de realitzar-se a nom de *Summer Camp* i amb les dades de referència proporcionades en el moment de la inscripció.

4. Política de Reemborsaments:

- El dipòsit inicial no és reemborsable sota cap circumstància.
- Els reemborsaments de l'import restant només es consideraran si la cancel·lació es realitza abans del 29 de maig de 2026.
- No es realitzaran reemborsaments per cancel·lacions efectuades després del 29 de maig de 2026 o per no assistència al campament.
- Tampoc es farà cap devolució en els casos d'expulsió del participant per incompliment de les normes disciplinàries previstes a l'apartat 7 d'aquest document o per circumstàncies personals (problemes de salut, físics, de conducta o psíquics, així com danys a la propietat d'alumnes o tercers implicats en el programa) que interrompin la convivència, seguretat i bon desenvolupament del programa.

5. Confirmació de Pagament:

Un cop rebut el pagament total, s'enviarà una confirmació per correu electrònic que servirà com a comprovant d'inscripció final.

En cas que el participant inscrit decideixi cancel·lar el programa contractat, haurà de comunicar-ho per escrit a La Miranda International School a l'adreça de correu electrònic següent: summer@lamiranda.eu.



5. FORÇA MAJOR

En el cas que, per circumstàncies alienes a la voluntat de l'organització, inclosa qualsevol instrucció governamental urgent, o per causa de força major (catàstrofe natural, guerra, emergència sanitària, inclosa la pandèmia i qualsevol brot de pandèmia) que es produeixi amb posterioritat a la inscripció dels participants, sigui necessari establir mesures addicionals d'higiene, restricció de la mobilitat, sanitàries o de seguretat que obliguin a la suspensió de l'activitat, el participant tindrà l'opció de transferir la seva inscripció a l'estiu següent o de rebre un reemborsament total de les quotes del campament en aquestes circumstàncies.

6. ALTERACIONS I CONTINGÈNCIES EN EL PROGRAMA

La Miranda International School es compromet a oferir als participants inscrits tots els serveis contractats inclosos en el programa, en les condicions i característiques estipulades. No obstant això, cal tenir en compte les següents consideracions:

a) En el cas que, abans de l'inici del programa, La Miranda International School es vegi obligada a modificar de manera significativa qualsevol part essencial del contracte, inclòs el preu, ho haurà de comunicar immediatament al participant inscrit. Aquest podrà optar per rescindir el contracte sense cap cost o acceptar-ne la modificació. En aquest últim cas, La Miranda International School especificarà les modificacions introduïdes i la seva repercussió en el preu del programa.

b) El participant inscrit haurà de comunicar la seva decisió al més aviat possible i, en tot cas, dins dels tres dies següents a la notificació de la modificació del programa. En cas que el participant inscrit no comuniqui la seva decisió a La Miranda International School dins del termini de tres dies, s'entendrà que renuncia a la seva participació en el programa.

c) La Miranda International School no tindrà l'obligació d'indemnitzar el participant inscrit quan el programa sigui cancel·lat per causes de força major.

d) La Miranda International School tampoc tindrà l'obligació d'indemnitzar els participants inscrits en cas que la cancel·lació del programa es degui a no assolir el nombre mínim de persones requerit (12 participants per a Mini, Kinder, Junior and Teens i 20 per a MYP) per a la seva realització. En aquests casos, La Miranda International School notificarà per escrit al participant inscrit que no s'ha assolit el nombre mínim de participants i que, per tant, el programa ha estat cancel·lat. En aquest cas, el participant inscrit tindrà dret a la devolució de totes les quantitats abonades pel programa.

7. PRÀCTIQUES I NORMES OBLIGATÒRIES DURANT EL DESENVOLUPAMENT DEL PROGRAMA

El participant es compromet a respectar i acatar les normes de disciplina i comportament del curs, tant durant la seva estada a les instal·lacions on rep les classes com fora d'elles. En particular, això inclou el compliment dels horaris del



centre, l'obligació d'assistència a classe, el respecte durant els àpats, les normes de convivència i el tracte adequat amb els professors, companys i personal contractat per La Miranda International School, així com la prohibició de consum i possessió de tabac, alcohol i drogues.

L'escola adoptarà les mesures legals i disciplinàries necessàries per protegir la resta d'alumnes, el personal i els béns. Els pares o tutors seran informats de qualsevol incident en què el comportament del participant infringeixi les normes de compliment obligatori.

L'incompliment per part del participant suposarà la seva expulsió del curs, i les despeses derivades del seu retorn anticipat aniran a càrrec seu.

A més, el participant que no compleixi aquestes normes serà responsable dels costos, càrrecs, despeses, etc., que es derivin de la seva actuació indeguda.

8. AUTORIZACIÓ DE LES CONDICIONS DE TRACTAMENT MÈDIC

En cas que un alumne menor d'edat es trobi en una situació que requereixi tractament mèdic i/o hagi de ser ingressat en un hospital i/o necessiti una intervenció quirúrgica i no hagi estat possible localitzar els seus pares o tutors, La Miranda International School queda autoritzada a prendre les mesures que consideri més adequades per a la salut del participant, d'acord amb les indicacions o consells mèdics.

9. TRACTAMENT MÈDIC, FARMACOLÒGIC I/O QUIRÚRGIC

El participant haurà d'informar a La Miranda International School si està sotmès a algun tractament mèdic i/o farmacològic durant el període que abasta el programa escollit.

S'entén que, en el moment d'iniciar el programa, el participant es troba en bon estat de salut física i mental per participar-hi i que la informació mèdica que acompanya el dossier del programa és veraç i completa. En cas contrari, La Miranda International School queda eximida de qualsevol responsabilitat derivada de la falsedat o incorrecció de la informació.

10. DISPOSITUS ELECTRÒNICS

La Miranda International School no es fa responsable de la pèrdua i/o deteriorament dels dispositius electrònics, joies o altres elements de valor que el participant pugui portar al programa escollit, fins i tot en el cas que aquests dispositius estiguin custodiats pel personal de l'escola.

11. DOCUMENTACIÓ

Tots els participants que contractin els programes d'estiu de La Miranda International School hauran de portar la documentació personal necessària (DNI, Passaport, targeta sanitària de la Seguretat Social, targeta d'assegurança mèdica privada, informe mèdic o medicació) d'acord amb les lleis del país on es desenvolupi el programa concertat.



La Miranda International School no assumirà cap responsabilitat ni despesa derivada de l'incompliment per part del participant, els seus pares o tutors.

12. ASSEGURANCES

Tots els participants als Campaments d'Estiu de La Miranda International School que siguin alumnes de l'escola estan coberts per un assegurança d'accidents que puguin produir-se durant qualsevol de les activitats organitzades per l'escola. Així mateix, l'escola té contractat un assegurança de responsabilitat civil que cobreix qualsevol contingència o dany a tercers en aquestes activitats.

L'escola té l'obligació de facilitar i acompanyar qualsevol alumne ferit al centre mèdic o hospital més proper, només en el cas que la família no pugui, per raons específiques, acudir i acompanyar al seu fill per si mateixa. En cas d'una situació d'emergència, la família ha de dirigir-se al centre mèdic o hospital tan aviat com sigui possible.

En cas d'urgència, quan les famílies acudeixin a l'hospital, seran plenament responsables a partir d'aquest moment i hauran d'aportar els documents mèdics pertinents.

13. PROTECCIÓ DE DADES PERSONALS I TRACTAMENT D'IMATGES

Responsable del Tractament: MIRAN SA. Carrer Dos de Maig, 7, 08960 Sant Just Desvern, Barcelona, CIF - A-08449506

Fi del tractament:

- a) Presentació, gestió i facturació dels campaments.
- b) Atenció correcta a l'alumne en relació amb les dades de salut facilitades.
- c) Publicació d'imatges dels participants, preses durant l'activitat i/o els seus noms i cognoms amb fins informatius o publicitaris sempre que aquesta difusió no suposi ni pugui implicar un perjudici a la seva honra o reputació o que sigui contrària als seus interessos ni una intromissió il·legítima a la intimitat o reputació del participant.
- d) Enviament d'ofertes, promocions i newsletters del centre a través de qualsevol mitjà multicanal (email, SMS, correu postal, etc.).

Les finalitats c) i d) tindran lloc sempre que el sol·licitant hagi marcat la corresponent casella en el formulari corresponent.

Legitimització del tractament: Consentiment de l'interessat i els presents termes i condicions.

Comunicació de les dades: Les dades podran ser comunicades a les entitats bancàries per al cobrament de rebuts i a tercers implicats en l'organització de les sortides o excursions incloses en el campament. Així com a altres escoles d'INSPIRED o departament de Màrqueting quan sigui necessari per a la prestació dels serveis i sempre sota les degudes condicions legals i de seguretat i compromís de confidencialitat.



Podran tenir accés a les seves dades aquells proveïdors que ens presten un servei en qualitat d'encarregats del tractament i amb els quals tenim subscrits els corresponents contractes.

Conservació de les dades: Les dades d'inscripció es conservaran fins a la finalització del campament, llevat que el participant hagi donat el seu consentiment per al enviament de comunicacions o la publicació d'imatges, en aquest cas seran conservades fins que sol·liciti la baixa en comunicacions o la supressió de la imatge. Les dades de facturació es conservaran durant els terminis legalment establerts.

Drets que assisteixen a l'interessat:

- Dret a retirar el consentiment en qualsevol moment.
- Dret d'accés, rectificació, portabilitat i supressió de les seves dades i a la limitació o oposició al seu tractament.
- Dret a presentar una reclamació davant l'Autoritat de control espanyola (www.aepd.es) si considera que el tractament no s'ajusta a la normativa vigent.

Dades de contacte per exercir els seus drets: Per escrit a MIRAN SA. Carrer Dos de Maig, 7, 08960 Sant Just Desvern, Barcelona, CIF - A-08449506 o per correu electrònic a summer@lamiranda.eu, juntament amb una prova legal vàlida, com fotocòpia del D.N.I. i indicant en l'assumpte "PROTECCIÓ DE DADES".

Informació addicional: A la política de privadesa del nostre web (<https://www.lamiranda.eu/politica-de-privacidad>).

14. RESOLUCIÓ DE CONFLICTES

Qualsevol conflicte relacionat amb els programes serà resolt pels òrgans jurisdiccionals competents d'acord amb la legislació aplicable.

15. VALIDESA

La vigència d'aquestes condicions generals serà des de l'1 de gener de 2026 fins al 31 de desembre de 2026, ambdós inclosos.